

	<p>Object: Ansicht der Stadt Kairo (LA VERA DESCRIZIONE DE LA GRAN CITA DEL CAIRO)</p> <p>Museum: Kupferstichkabinett Matthäikirchplatz 10785 Berlin 030 / 266424201 kk@smb.spk-berlin.de</p> <p>Inventory number: 924-100</p>
--	--

## Description

Als eine der größten Städte der Welt war Kairo bereits im Mittelalter und der frühen Neuzeit das Ziel vieler Reisender auf diplomatischer Mission, auf Handels- oder Pilgerfahrt. Diese Holzschnittansicht ist ein eindrucksvolles Zeugnis für die nahezu globale Bedeutung der Stadt: Am oberen Rand steht ihr Name auf „Italienisch“, Hebräisch, Arabisch, Äthiopisch, Armenisch, Syrisch und Georgisch.

Weit erstreckt sich der Blick von Westen aus über die ägyptische Metropole. Vorne schlängelt sich der Fluss Nil, das Muqattam-Gebirge ragt am Horizont auf. Ein dichtes Gewimmel von Gebäuden bildet in großer Genauigkeit das topographische Antlitz Kairos mit seinen Stadtvierteln, Hauptstraßen, Plätzen und Moscheen, der Zitadelle und anderen Besonderheiten ab. Nur zwei Exemplare dieses monumentalen Holzschnitts sind heute erhalten. Er versucht dem Betrachter den fernen Ort so zu vergegenwärtigen, als würde er diesen bereisen. Exotische Pflanzen und Tiere, beispielsweise die Krokodile links am Nilufer, sind mit einer kurzen Erklärung versehen. Die Pyramiden und die Sphinx, kuriose Bauwerke aus einer längst vergangenen Zeit, werden rechts offenbar gerade von einigen frühen Touristen bestaunt.

Text: Dagmar Korbacher, in: *Wir suchen das Weite. Reisebilder von Albrecht Dürer bis Olafur Eliasson im Kupferstichkabinett*, hg. von Hein-Th. Schulze Altcapenberg und Ina Dinter, Berlin 2016, S. 20

As one of the largest cities in the world in the Middle Ages and early modern period, Cairo was the destination of many travelers on a diplomatic mission, of merchants and pilgrims. This woodcut view is an impressive testimony to the virtually global importance of the city. On the upper edge of the print, the city's name can be read in "Italian," Hebrew, Arabic, Amharic, Armenian, Syriac, and Georgian. The view from the West stretches far beyond the Egyptian metropolis. In the foreground, the river Nile snakes along its way, while the Mokattam hills tower on the horizon. A dense throng of buildings depicts with great

exactitude the topographic view of Cairo with its neighborhoods, main streets, squares and mosques, the citadel and other unique aspects of the city. Only two examples of this monumental woodcut remain extant today. It tries to bring the remote site to the beholder in such a way that leaves the impression of traveling there for him or herself. Exotic flora and fauna, for example the crocodile on the bank of the Nile to the left of the woodcut, are presented with a brief explanation. On the right, early tourists marvel at the pyramids and the sphinx, curious structures from a time long past.

Text: Dagmar Korbacher, in: We're off then. Travel Pictures from Albrecht Dürer to Olafur Eliasson in the Kupferstichkabinett, published by Hein-Th. Schulze Altcapenberg and Ina Dinter, Berlin 2016, p. 20

Entstehungsort stilistisch: Venedig

## Basic data

Material/Technique:

Holzschnitt von 21 Stöcken

Measurements:

Höhe x Breite: Einfassungslinie 98,5 x 188,3 cm; Blattmaß: 102,0 x 192,5 cm

## Events

Printing plate produced	When	1549
	Who	Giovanni Domenico Zorzi (1485-1558)
	Where	
Printed	When	1549
	Who	Matteo Pagani
	Where	